

УКРАИНСКИЕ КОБЗАРИ В МОСКВЕ

Сектор народного творчества института мировой литературы им. А. М. Горького АН СССР уделяет большое внимание изучению эпоса народов СССР и искусства певцов — носителей эпических сказаний.

В феврале 1970 г. состоялось расширенное заседание сектора, посвященное народным певцам Украины — кобзарям и лирникам. Кроме сотрудников ИМЛИ, на заседание были приглашены исследователи устно-поэтического творчества из Института этнографии АН СССР, Института языкознания АН СССР, преподаватели кафедры фольклора Московского государственного университета им. М. В. Ломоносова, Московской государственной консерватории им. П. И. Чайковского и Государственного музыкально-педагогического института им. Гнесиных. По просьбе дирекции Института мировой литературы им. А. М. Горького Музыкально-хоровое общество УССР командировало на это заседание семь кобзарей и одного лирника. Возглавил группу певцов заместитель председателя Музыкально-хорового общества УССР А. Р. Чумак. Группа кобзарей была составлена так, чтобы показать исследователям народной поэзии искусство старшего и младшего поколения певцов-музыкантов, продемонстрировать различные стили и манеры исполнения, познакомить их с разными традициями. В Москву приехали старейшие украинские кобзаря Е. А. Адамцевич, Г. К. Ткаченко и В. М. Перепелюк и их младшие товарищи по искусству братья В. С. и Н. С. Литвин, А. Д. Гришин, женщина-бандурист М. В. Попилевич, а также лирник П. Д. Чемерский.

18 февраля состоялось заседание сектора народного творчества. Доклад на тему: «Украинское кобзарство на современном этапе» сделал старший научный сотрудник ИМЛИ, д-р филол. наук Б. П. Кирдан. Затем выступили украинские кобзаря и лирник. Участники заседания с большим вниманием слушали традиционные народные думы — эпические и лиро-эпические поэмы, в которых запечатлены многие события истории Украины: «Плач невольников в турецкой неволе» (исп. В. М. Перепелюк), «Буря на Черном море» (исп. А. Д. Гришин), «Смерть казака-бандуриста» (исп. В. С. Литвин). Семидесятидвухлетний кобзарь-любитель Г. К. Ткаченко, продолжающий полтавскую традицию, под аккомпанемент бандуры XVIII в. исполнил полную драматизма думу «Побег трех братьев из города Азова, из турецкой

неволи». Звучали в этот день и украинские исторические, и лирические, и шуточные песни. А. Е. Адамцевич — виртуоз игры на бандуре, с большим мастерством исполнил «Запорожский марш».

Значительный интерес вызывали у слушателей и новые произведения «Дума о Ленине» (слова народные, музыка недавно умершего кобзаря Е. Х. Мовчана, исп. В. М. Перепелюк), дума «Невольник» (слова Т. Г. Шевченко, музыка А. Голубь, исп. Н. С. Литвин), песня «Там у степу» (слова молодого украинского поэта В. Симоненко, музыка исполнителей — братьев Н. С. и В. С. Литвин) и другие песни. Нельзя не упомянуть и о совершенно новом явлении: киевский аспирант-историк А. Д. Гришин, аккомпанируя на бандуре, исполнил былинку «Илья Муромец».

Здесь нет необходимости кого-либо выделять: каждый участник этого своеобразного концерта выступал с большим подъемом, стараясь хорошо донести до слушателей искусство своего народа. Исследователи народной поэзии тепло приветствовали всех исполнителей. Выступление кобзарей и лирника показало, что древнее украинское искусство народных певцов-музыкантов продолжает жить, постоянно развиваясь и обогащаясь.

Украинские кобзаря и лирник пробыли в Москве три дня. За это время доклад об истории кобзарства и искусстве народных певцов Украины, а также украинские думы и песни слушали писатели в Доме литераторов, студенты филологического факультета Московского государственного университета, сотрудники издательства «Детская литература». Выступали посланцы Украины также в Музее музыкальной культуры им. М. И. Глинки на вечере, посвященном памяти известного русского и украинского музыковеда К. В. Квитки. Сообщение о роли К. В. Квитки и его жены украинской поэтессы Леси Украинки в собирании украинских народных дум сделал Б. П. Кирдан.

Не отказались украинские кобзаря и от приглашения выступить перед рабочими Московского трубного завода и обслуживающим персоналом гостиницы «Украина».

В какой бы аудитории ни выступали кобзаря и лирник, везде они встречали исключительно теплый прием, неоднократно слышали слова благодарности, получали цветы.

Б. П. Кирдан